



## **Informativa sulla protezione dei dati TWINT SA**

### **1. Premesse**

La presente informativa è rivolta agli utenti TWINT (lei/suo/suoi) e ai collaboratori delle società partner di TWINT SA/TWINT Acquiring SA (TWINT, noi) che utilizzano l'App TWINT (App TWINT) e/o visitano i siti web e i social media di TWINT.

La presente informativa ha lo scopo di

- fornire informazioni esaustive in merito alle modalità con cui trattiamo i suoi dati personali;
- illustrare i suoi diritti in relazione al trattamento dei dati personali che la riguardano; e
- trasmettere i dati di contatto dell'ufficio responsabile del trattamento dei dati personali e del responsabile della protezione dei dati di TWINT.

La sua fiducia è importante per noi: per questo motivo prendiamo molto seriamente la protezione dei dati personali e garantiamo un livello di sicurezza adeguato. Ci impegniamo a trattare i suoi dati personali in modo responsabile, nel rispetto delle disposizioni della Legge federale sulla protezione dei dati (**LPD**), dell'Ordinanza relativa alla legge federale sulla protezione dei dati (**OLPD**), della Legge sulle telecomunicazioni (**LTC**) e di ulteriori norme di legge applicabili in materia di protezione dei dati.

Per saperne di più sui dati personali raccolti e sulle rispettive finalità di utilizzo, la invitiamo a prendere nota delle informazioni riportate di seguito.

### **2. Quali dati personali trattiamo e per quali finalità?**

A seconda della sua attività, trattiamo i seguenti dati personali che la riguardano:

#### **2.1 Visita del sito web**

Quando visita i nostri siti web, i nostri server memorizzano temporaneamente ogni accesso in un file di log. I dati seguenti vengono raccolti senza il suo intervento e conservati fino alla cancellazione automatica, al più tardi dopo 26 mesi:

- indirizzo IP del computer richiedente (abbreviato);
- nome del provider di accesso (di solito il fornitore di accesso a Internet);
- data e ora dell'accesso;



- nome e URL del file richiamato;
- pagina e indirizzo del sito web, da cui si viene reindirizzati ai nostri siti e, se del caso, il termine di ricerca utilizzato;
- Paese da cui ha luogo l'accesso ai nostri siti web;
- sistema operativo del computer e browser utilizzato (offerente, versione e lingua);
- protocollo di trasmissione utilizzato (ad es. HTTP/1.1).

La raccolta e il trattamento dei dati di cui sopra vengono effettuati per consentire l'utilizzo dei nostri siti web (creazione della connessione), garantire la sicurezza e la stabilità del sistema su base permanente, ottimizzare la nostra offerta Internet nonché a fini statistici interni.

Solo in caso di attacco all'infrastruttura di rete o qualora si sospetti altro utilizzo abusivo o non autorizzato del sito web, l'indirizzo IP sarà analizzato a fini di chiarimento, di difesa e, se del caso, di identificazione nell'ambito di un procedimento penale e per intraprendere azioni civili o penali contro gli utenti interessati.

Infine, durante la visita ai nostri siti web vengono utilizzati cookie e altre applicazioni basate sui cookie. Maggiori informazioni in proposito sono contenute nei capitoli «Cookie» e «Strumenti di tracciamento».

## **2.2 Utilizzo dell'App TWINT**

Durante l'uso dei nostri servizi nell'App TWINT vengono trattati i seguenti dati personali:

- cognome, nome;
- indirizzo;
- data di nascita;
- numero di telefono;
- coordinate bancarie;
- dati a comprova dell'identità;
- indirizzo e-mail;
- dati di geolocalizzazione (previo consenso).

Il trattamento dei dati personali di cui sopra è necessario per poter fornire i servizi dell'App TWINT, tra cui, ad esempio, l'elaborazione dei pagamenti, la verifica della solvibilità, le informazioni sulla disponibilità, la prevenzione delle frodi o la gestione di reclami e rimborsi nonché per l'adempimento di disposizioni normative. Qualora tali informazioni non vengano fornite, l'uso dell'App TWINT non sarà possibile.



I dati vengono cancellati non appena non sono più necessari per la messa a disposizione del servizio. Dalla cancellazione sono esclusi i dati che per legge devono essere conservati più a lungo, per esempio i dati sui pagamenti o i dati contrattuali. Conserviamo anche i dati contrattuali per un periodo più lungo, in quanto ciò è richiesto dagli obblighi di conservazione stabiliti per legge. Gli obblighi che ci impongono la conservazione dei dati sono prescritti dalle norme di diritto fiscale e della presentazione dei conti, secondo cui le comunicazioni commerciali, i contratti stipulati e i giustificativi contabili devono essere conservati fino a 10 anni. Vi sono inoltre determinati dati che ai sensi della legislazione vigente sul riciclaggio di denaro devono essere conservati per un periodo fino a 10 anni dopo la cessazione del rapporto commerciale. Quando non sono più necessari per l'esecuzione dei servizi, tali dati vengono bloccati. Ciò significa che potranno essere utilizzati solo per gli scopi previsti.

Gli utenti possono trasmetterci anche dati di geolocalizzazione. A seconda dell'impostazione dello smartphone, prima del trasferimento di tali dati verrà richiesto il suo consenso. I dati di geolocalizzazione vengono memorizzati solo in modo impreciso (raggio di 16 km) e cancellati al più tardi dopo sei mesi.

## **2.3 Finalità di marketing**

### **2.3.1 Newsletter via e-mail**

Sul nostro sito web potrà abbonarsi alla Newsletter TWINT, che fornisce aggiornamenti sulle offerte e novità più attuali. Nell'ambito di questa attività vengono raccolti i seguenti dati personali:

- nome;
- cognome;
- indirizzo e-mail;
- sesso.

Le nostre newsletter o altre comunicazioni mail contengono un cosiddetto Web beacon (pixel di tracciamento) o mezzi tecnici simili. Ad ogni newsletter o comunicazione inviata vengono raccolte informazioni sul file di indirizzi utilizzato, sull'oggetto e sul numero di e-mail inviate. Inoltre, ciò consente di identificare gli indirizzi che hanno o non hanno ricevuto la newsletter o la comunicazione, o per cui si è verificato un errore di trasmissione. È altresì possibile rilevare per quali indirizzi la newsletter o altra comunicazione è stata aperta, se e con quale frequenza sono stati visionati i diversi contenuti e, infine, quali indirizzi hanno disdetto l'abbonamento. Utilizziamo questi dati a fini statistici e per ottimizzare il contenuto e la struttura della newsletter o altra comunicazione inviata, in modo da adattare meglio le informazioni e le offerte contenute nelle nostre newsletter e comunicazioni di marketing agli interessi



personali dei destinatari. Il pixel di tracciamento viene cancellato quando l'utente cancella la newsletter o l'e-mail senza averla prima aperta.

Per disattivare l'utilizzo di Web beacon (pixel di tracciamento) nella nostra newsletter o altra comunicazione, è necessario impostare il proprio programma di posta elettronica in modo da non visualizzare l'HTML nei messaggi, qualora ciò non avvenga già di default. Nelle pagine seguenti troverà le indicazioni per effettuare questa impostazione nei programmi di posta elettronica più comuni.

- [Microsoft Outlook](#)
- [Mac](#)

Può disdire l'abbonamento alla newsletter in qualsiasi momento contattandoci direttamente o tramite il corrispondente link presente in calce alla newsletter o altra comunicazione.

I dati personali trattati per l'invio della newsletter via e-mail vengono cancellati al momento della disdetta dell'abbonamento.

### 2.3.2 Concorsi

Se desidera partecipare a un concorso, verranno trattati a tal fine i seguenti dati personali:

- Cognome e nome;
- indirizzo;
- numero di telefono;
- coordinate bancarie (in base al tipo di concorso).

I dati personali trattati per lo svolgimento dei concorsi saranno cancellati dopo la conclusione dell'evento – se non diversamente indicato e fatta salva la priorità delle prescrizioni di legge sui periodi di conservazione.

### 2.3.3 Campagne di marketing

Per poterle mostrare informazioni e offerte personalizzate di o in relazione a TWINT (campagne TWINT) nell'App TWINT, i suoi dati di pagamento vengono analizzati e valutati per consentire la personalizzazione dei messaggi. A tal fine vengono utilizzati i dati e le informazioni seguenti:

- nome, settore e geolocalizzazione del destinatario del pagamento;
- data e ora del pagamento;
- importo;



tipo di pagamento (ad es. shop online o in negozio). Inoltre, vengono registrate e valutate le offerte che lei visualizza, attiva e riscuote nell'App TWINT. TWINT non ha tuttavia la possibilità di visualizzare il contenuto del suo carrello, pertanto non valuta tali dati.

Lei ha inoltre la possibilità di fornire il consenso alla visualizzazione di campagne di fornitori terzi e all'analisi di altri dati, oltre a quelli di pagamento, a fini di personalizzazione. Può revocare tale consenso nell'App TWINT in qualsiasi momento. Per la finalità di cui sopra vengono trattati i seguenti dati personali:

- data di nascita;
- numero postale di avviamento.

#### 2.3.4 Tessere

Lei ha la possibilità di registrare nell'App TWINT selezionati documenti identificativi delle collaboratrici e dei collaboratori, programmi di fidelizzazione della clientela e altre offerte di vantaggi di fornitori terzi («tessere»). Per la visualizzazione o trasmissione di tessere trattiamo i seguenti dati:

- tipo e nome della Visual Card;
- numero di Visual Card.

I dati personali trattati per la visualizzazione o trasmissione delle tessere vengono cancellati quando la tessera viene eliminata dall'App TWINT.

### 2.4 Funzioni partner

Può acquistare prodotti e servizi (ad es. SuperDeal o buoni digitali) o utilizzare altre offerte (ad es. parcheggi o prelievi di contanti) direttamente dall'App TWINT. Nei suddetti casi trovano applicazione le disposizioni e le informative sulla protezione dei dati menzionate e riportate nell'offerta specifica.

### 2.5 Candidature

Se ci invia la sua candidatura per posizioni aperte, trattiamo, a scopo di verifica, i seguenti dati personali:

- Cognome, nome;
- indirizzo;
- data di nascita;



- numero di telefono;
- sesso;
- nazionalità;
- stato civile;
- estratto del registro delle esecuzioni e del casellario giudiziale;
- informazioni del curriculum vitae;
- altri dati da lei forniti nell'ambito del processo di candidatura.

I dati personali trattati vengono cancellati al più tardi sei mesi dopo il completamento del processo di candidatura.

## **2.6 Collaboratori delle società partner**

Trattiamo i seguenti dati personali delle collaboratrici e dei collaboratori delle nostre società partner per fornire informazioni sul servizio (ad es. disponibilità o problemi tecnici), per gestire il rapporto commerciale con la rispettiva società, per finalità di marketing nonché per la gestione di reclami/frodi e la fatturazione:

- cognome e nome;
- indirizzo e-mail;
- numero di telefono.

I dati di contatto delle collaboratrici e dei collaboratori vengono cancellati non appena riceviamo comunicazione in tal senso dalla rispettiva società.

## **3. Da quali fonti raccogliamo i dati personali?**

Di regola, raccogliamo i dati personali direttamente da lei, ad esempio quando installa o utilizza l'App TWINT, tramite moduli, nell'ambito delle comunicazioni con noi o durante l'uso del sito web.

Se ammissibile e necessario per l'erogazione dei nostri servizi, raccogliamo dati anche da fonti pubbliche (ad es. registro delle esecuzioni, registro di commercio) o riceviamo dati da altre società del nostro gruppo, autorità e terze parti (ad es. partner contrattuali, servizi di analisi Internet ecc.).

Le categorie di dati personali che riceviamo da terzi comprendono, in particolare, le informazioni provenienti da registri pubblici o in relazione a procedimenti amministrativi e giudiziari, i dati relativi alle sue



funzioni e attività professionali, informazioni su di lei che vengono desunte da corrispondenza o colloqui con terzi, o fornite da persone a lei vicine (ad es. familiari, consulenti, rappresentanti legali) per la stipula o la gestione di contratti di cui lei è parte o che la coinvolgono (ad es. referenze, indirizzo di consegna, procure, informazioni per il rispetto di requisiti di legge, ad esempio in materia di antifrode, antiriciclaggio, antiterrorismo e restrizioni all'esportazione, i dati forniti da banche, compagnie assicurative e partner commerciali o altri nostri partner contrattuali per l'utilizzo o l'erogazione di servizi da parte sua [ad es. pagamenti, acquisti], dati personali che la riguardano provenienti dai media e da Internet [ove ciò sia indicato nel caso specifico, ad es. nell'ambito di una candidatura, marketing/vendite]) e i dati relativi all'utilizzo di siti web di terzi e di offerte online, ove tale utilizzo possa essere attribuito a lei.

#### **4. Operazioni particolari di trattamento dei dati personali**

Laddove intendiamo determinare dati sulle sue preferenze, ma anche per identificare rischi di abuso e di sicurezza ed effettuare analisi statistiche o per finalità di pianificazione operativa, possiamo procedere all'analisi automatizzata di aspetti personali che la riguardano («profilazione»). Utilizzando l'App, lei acconsente all'analisi dei dati relativi alle sue transazioni, in modo che TWINT possa mostrarle offerte personalizzate. Maggiori informazioni in merito sono riportate al paragrafo 2.3.3.

Nell'ambito dei nostri servizi, dell'iter di candidatura o della gestione dei nostri siti web potremmo adottare decisioni basate unicamente sul trattamento automatizzato, che producono effetti giuridici che la riguardano o che incidono significativamente su di lei. In tal caso la informeremo e adotteremo le misure prescritte ai sensi del diritto applicabile.

#### **5. Dove conserviamo i dati personali?**

I dati personali vengono conservati su server sicuri situati in Svizzera o nell'Unione europea.

#### **6. Per quanto tempo trattiamo i dati personali?**

Trattiamo i dati personali per tutto il tempo richiesto dalle nostre finalità di trattamento, dai periodi di conservazione previsti dalla legge e dai nostri legittimi interessi di trattamento a fini documentali e probatori o nel caso in cui la conservazione sia necessaria per motivi tecnici. Maggiori informazioni sulla durata di conservazione e trattamento sono riportate per le singole categorie di dati al paragrafo 2 e per le categorie di cookie al paragrafo 10. Salvo obblighi legali o contrattuali di tenore contrario, cancelleremo o anonimizzeremo i dati personali al termine del periodo di conservazione o di trattamento.



Le finalità documentali e probatorie comprendono, in particolare, il nostro interesse a documentare processi, interazioni e altre circostanze nel caso di azioni legali e discrepanze, scopi di sicurezza informatica e infrastrutturale e di comprova dell'adempimento ai regolamenti interni di Corporate Governance e Compliance. La conservazione può essere tecnicamente necessaria, qualora alcuni dati non siano separabili da altri e pertanto oggetto di conservazione congiunta (ad es. in caso di backup o sistemi di gestione documenti).

## 7. A chi comunichiamo i dati personali?

In relazione all'utilizzo dell'App TWINT e dei siti web TWINT o nell'ambito del processo di candidatura, trasmettiamo i dati personali alle seguenti categorie di destinatari:

- **TWINT SA / TWINT Acquiring SA:** nell'ambito dei servizi infragruppo, i dati personali che la riguardano possono essere comunicati all'interno del Gruppo a TWINT SA o TWINT Acquiring SA.
- **Fornitori di servizi:** collaboriamo con fornitori di servizi in Svizzera e all'estero che effettuano il trattamento dei dati personali per nostro conto o sotto la nostra responsabilità congiunta o che ricevono, sotto la loro responsabilità, i dati personali da noi (ad es. fornitori di servizi informatici, pubblicitari e di login, corrieri, imprese di pulizie, banche, assicurazioni, società di recupero crediti). Per maggiori informazioni sui fornitori di servizi utilizzati per il sito web, si veda il paragrafo. 9.

Ai fornitori di cui sopra trasmettiamo i dati necessari per i loro servizi, che possono includere anche dati personali che la riguardano. Essi possono utilizzarli per finalità proprie, ad esempio informazioni sui crediti insoluti e sulle abitudini di pagamento, nel caso di agenzie di verifica della solvibilità, o dati anonimizzati per il miglioramento dei servizi. Con tali fornitori stipuliamo contratti che prevedono disposizioni per la protezione dei dati personali. Essi possono trattare i dati relativi all'utilizzo dei loro servizi o altri dati correlati anche in qualità di titolari del trattamento per i loro interessi legittimi (ad es. a fini statistici o per la fatturazione). Le informazioni in merito al trattamento dei dati personali ad opera dei fornitori di servizi sono disponibili nelle rispettive informative.

- **Autorità:** possiamo trasmettere i dati personali a uffici, tribunali e altre autorità od organismi di regolamentazione in Svizzera e all'estero, qualora ciò sia consentito o imposto da un obbligo di legge o sia necessario a tutela dei nostri interessi. Il trattamento dei dati personali trasmessi a tali autorità avviene sotto la responsabilità di queste ultime.



Le citate categorie di destinatari possono a loro volta coinvolgere terzi, che hanno quindi accesso ai dati personali. TWINT ha facoltà di limitare il trattamento da parte di alcuni soggetti terzi (ad es. i fornitori di servizi informatici), ma non da parte di altri (ad es. autorità, banche ecc.).

Sul nostro sito web, e in occasione di eventi che organizziamo, consentiamo inoltre a determinati terzi di raccogliere dati personali (ad es. fotografi, fornitori di tool integrati nel sito), i quali sono responsabili in via esclusiva del trattamento dei dati, salvo che TWINT non vi sia coinvolta in maniera decisiva. In caso di dubbi e per l'esercizio dei suoi diritti in materia di protezione dei dati la invitiamo a rivolgersi ai suddetti terzi.

## **8. Trasferimento di dati personali all'estero**

Come enunciato al paragrafo 7, i dati personali che la riguardano vengono comunicati anche a terzi, non solo in Svizzera. Pertanto il trattamento dei dati personali può avvenire anche in Europa (in particolare in Germania) e negli Stati Uniti (ad es. se viene utilizzato Google Analytics) o, in casi eccezionali, in qualsiasi Paese del mondo.

Alcuni dei fornitori di servizi terzi citati nella presente informativa hanno sede negli Stati Uniti. A fini di completezza, va ricordato che negli Stati Uniti sono in atto misure di controllo delle autorità statunitensi che generalmente consentono la conservazione di tutti i dati personali trasferiti negli Stati Uniti dalla Svizzera o dall'UE. Ciò avviene senza alcuna differenziazione, limitazione o eccezione in base alla finalità perseguita e senza alcun criterio oggettivo che consenta di limitare l'accesso delle autorità statunitensi ai dati, e il loro successivo utilizzo, a finalità specifiche e strettamente limitate, in grado di giustificare l'intervento associato sia all'accesso che all'utilizzo di tali dati. Negli Stati Uniti non esistono inoltre mezzi di ricorso a disposizione degli interessati svizzeri che consentano loro di ottenere l'accesso ai dati che li riguardano nonché la relativa rettifica o cancellazione, e non sussiste un'efficace tutela giuridica contro la generale facoltà di accesso delle autorità statunitensi. Sottolineiamo espressamente questa situazione giuridica per consentirle una decisione adeguatamente informata al momento di fornire il consenso all'utilizzo dei dati personali.

Se un destinatario si trova in un Paese che non dispone di un'adeguata protezione legale dei dati (ad es. gli Stati Uniti), lo obblighiamo contrattualmente a rispettare gli standard applicabili in materia di protezione dei dati (a tal fine utilizziamo le rivedute clausole contrattuali standard della Commissione europea, [qui consultabili](#)), a meno che non sia già soggetto a un quadro normativo legalmente riconosciuto atto a garantire la protezione dei dati e non sia possibile per noi ricorrere a una disposizione derogatoria. Una deroga può sussistere, in particolare, in caso di procedimenti giudiziari all'estero, ma anche in



presenza di interessi pubblici prevalenti o se l'esecuzione di un contratto richiede tale comunicazione, purché lei abbia fornito il suo consenso o se si tratta di dati che lei ha reso generalmente accessibili senza opporsi al loro trattamento.

Va ricordato inoltre che i dati scambiati via Internet sono spesso reindirizzati attraverso Paesi terzi. I suoi dati possono quindi essere trasferiti all'estero anche se il mittente e il destinatario si trovano nello stesso Paese.

## **9. Utilizziamo tecniche di tracciamento e pubblicità online?**

### **a. Google Analytics (incluso Google Analytics per Firebase)**

Nell'App TWINT e sui nostri siti web utilizziamo Google Analytics (incluso Google Analytics per Firebase), uno strumento di analisi di Google Inc. 1600 Amphitheatre Parkway, Mountain View, CA 94043, USA, e Google Ireland Limited, Gordon House, Barrow Street, Dublin 4, Irlanda (**Google**), che fa uso di strumenti, ad esempio i cookie, che consentono l'analisi delle visite ai nostri siti web. I dati correlati all'uso del sito web rilevati attraverso i cookie, quali

- aggiornamenti dell'App,
- informazioni sul browser,
- cronologia dei clic,
- data e ora della visita,
- informazioni sul dispositivo,
- download,
- versione Flash,
- dati approssimativi di geolocalizzazione (Paese e città),
- indirizzo IP,
- supporto JavaScript,
- pagine visitate,
- acquisti effettuati,
- URL del referrer,
- dati sull'utilizzo,
- interazioni widget,
- percorso di navigazione dell'utente nei siti web,
- tempo di permanenza nei siti e nelle sottopagine,



- sottopagina da cui l'utente ha abbandonato i siti web,
- Paese, regione o città da cui è stato effettuato l'accesso,
- dispositivo finale (tipo, versione, profondità di colore, risoluzione, larghezza e altezza della finestra del browser),
- visitatore ricorrente o nuovo,
- provider/versione del browser,
- sistema operativo utilizzato,
- URL del referrer (sito web già visitato),
- hostname del computer di accesso (indirizzo IP),
- ora della richiesta del server,

vengono di norma trasferiti a un server di Google negli Stati Uniti, dove vengono memorizzati. Prima del trasferimento all'interno degli Stati membri dell'Unione europea nonché in altri Stati firmatari dell'Accordo sullo Spazio Economico Europeo e in Svizzera, l'indirizzo IP viene abbreviato da Google mediante l'attivazione dell'anonimizzazione IP («anonymizeIP»). Secondo Google, l'indirizzo IP mascherato che viene trasferito nell'ambito del servizio Google Analytics non viene associato ad altri dati memorizzati da Google. Solo in casi eccezionali, l'indirizzo IP completo viene prima trasmesso a un server di Google negli USA e quindi ivi abbreviato. In questi casi, viene precedentemente richiesto il consenso dell'utente al trattamento dei dati.

Le informazioni vengono utilizzate per analizzare l'uso dei nostri siti web, redigere rapporti sulle attività nell'ambito dei medesimi e fornire altri servizi correlati a tale utilizzo per ricerche di mercato e per progettare i nostri siti web in base alle esigenze degli utenti. Tali informazioni vengono eventualmente trasmesse a terzi, sempre che ciò sia previsto per legge o nella misura in cui ad essi sia affidato il trattamento dei dati.

Gli utenti possono evitare la registrazione dei dati generati dai cookie e riferiti all'utilizzo del sito web (incl. l'indirizzo IP) nonché il trattamento di tali dati da parte di Google, impedendo l'uso dei cookie o effettuando le impostazioni appropriate sul sito web (si veda in proposito il paragrafo 10). Anche nell'App TWINT è possibile disabilitare l'impiego di Google Firebase per l'ottimizzazione dell'App.

Ulteriori informazioni su Google e sul modo in cui Google effettua il trattamento dei dati sono disponibili [qui](#).

#### b. Microsoft App Center



TWINT utilizza nell'App TWINT l'App Center Software Development Kit (SDK) di Microsoft Corporation («Microsoft») per trasmettere segnalazioni di errore al fine di un costante miglioramento dell'App TWINT. Le informazioni raccolte tramite SDK sugli errori dell'App TWINT vengono trasmesse ai server Microsoft negli USA e lì archiviate. Questi dati vengono valutati da Microsoft per redigere segnalazioni di errore e per approntare altri servizi in merito all'analisi dei messaggi di errore dell'App TWINT. Informazioni dettagliate sul tipo di dati e sul loro utilizzo sono disponibili nell'Informativa sulla protezione dei dati di Microsoft al seguente link: <https://privacy.microsoft.com/de-de/privacystatement>.

## 10. Cookie

I cookie contribuiscono in molti modi a rendere la visita ai nostri siti web più facile, piacevole e significativa.

I cookie sono codici individuali (ad es. un numero di serie) che vengono trasmessi dal nostro server o da quello dei nostri fornitori di servizi o partner pubblicitari al sistema dell'utente (browser, cellulare) quando si collega al nostro sito web. Il sistema dell'utente li accetta e li memorizza fino alla scadenza programmata e a ogni accesso successivo li ritrasmette al nostro server o al server di terzi. In questo modo, l'utente viene riconosciuto anche se la sua identità non è nota.

Ogni volta che l'utente accede a un server (ad es. per visitare un sito web o utilizzare un'app, oppure perché in un'e-mail è integrata un'immagine visibile o non visibile), tali visite possono quindi essere «tracciate» (seguite). Se sul nostro sito web sono integrate offerte di partner pubblicitari o fornitori di strumenti di analisi, anch'essi possono tracciare l'utente, anche se, nel singolo caso, non può essere identificato.

La maggior parte dei dispositivi/browser Internet accetta automaticamente i cookie. Tuttavia, è possibile configurare il dispositivo/browser Internet in modo tale che la memorizzazione dei cookie sia disabilitata o venga sempre visualizzato un messaggio quando si riceve un nuovo cookie. Nelle pagine seguenti troverà indicazioni su come configurare le impostazioni dei cookie:

- [Android](#)
- [iOS](#)

Si ricorda che la disattivazione dei cookie può comportare l'impossibilità di fruire di tutte le funzionalità dei nostri servizi.



Si distingue tra i seguenti cookie:

- **Cookie necessari:** alcuni cookie sono necessari per il funzionamento dei siti web in quanto tali o per determinate funzioni. Ad esempio, garantiscono la possibilità di passare da una pagina all'altra senza perdere le informazioni inserite in un modulo. Inoltre, permettono all'utente di rimanere collegato al sito senza dover reinserire le credenziali. Si tratta di cookie temporanei («Session Cookies»). Se vengono bloccati, il sito web potrebbe non funzionare. Altri cookie sono necessari per consentire al server di memorizzare le decisioni o gli inserimenti effettuati dall'utente anche oltre la sessione (ossia l'utilizzo del sito web), se l'utente ha selezionato tale funzione (ad es. lingua selezionata, consenso fornito, funzione di login automatico ecc.). Questi cookie vengono memorizzati per un periodo fino a 24 mesi.
- **Cookie di performance:** per ottimizzare i nostri siti web e le relative offerte e orientarli in modo più mirato alle esigenze degli utenti, utilizziamo cookie per registrare e analizzare l'uso dei siti, eventualmente anche oltre la sessione. Lo facciamo avvalendoci dei servizi di analisi di fornitori terzi, che sono elencate nel seguito. Prima di utilizzare questi cookie, le chiediamo di accettarli. Anche i cookie di performance vengono memorizzati per un periodo fino a 24 mesi. Ulteriori dettagli sono disponibili sui siti web dei fornitori terzi.
- **Cookie di marketing:** rientra nell'interesse di TWINT e dei rispettivi partner pubblicitari una configurazione della pubblicità per gruppi target, vale a dire una visualizzazione mirata agli utenti a cui intendiamo rivolgerci. I partner pubblicitari con cui collaboriamo sono elencati di seguito. Qualora l'utente accordi il consenso, utilizziamo a tal fine dei cookie che permettono di registrare i contenuti consultati o i contratti stipulati. Ciò consente di mostrare agli utenti inserzioni pubblicitarie che riteniamo possano essere di loro interesse, sia sui nostri siti web, sia su altri che propongono la nostra pubblicità o quella dei nostri partner pubblicitari. A seconda dei casi, questi cookie vengono memorizzati per un periodo che può variare da alcuni giorni fino a 12 mesi. Se l'utente accetta l'utilizzo di questi cookie, riceverà una pubblicità personalizzata; in caso contrario, le inserzioni visualizzate non saranno in numero inferiore, ma solo non orientate agli interessi dell'utente.

Nei nostri siti web possiamo integrare anche offerte di terze parti, in particolare dei fornitori di social media. Per impostazione di default, tali offerte sono disabilitate. Non appena vengono abilitate dall'utente (ad es. cliccando un pulsante), i rispettivi fornitori possono registrare la sua presenza sul nostro sito web. Se l'utente è registrato sul social media, il fornitore potrà associare questo dato al suo



account e quindi tracciare l'utilizzo delle offerte online. I fornitori di social media effettuano il trattamento dei dati sopra indicati sotto la propria responsabilità.

#### **11. Quali dati trattiamo sulle nostre pagine nei social network?**

Sui nostri siti web sono presenti i link ai nostri social media. I rispettivi pulsanti forniscono unicamente un collegamento alla nostra presenza su tali network. Nessun dato dell'utente viene trasmesso da TWINT al social network.

Quando si richiama un link a uno dei nostri profili social, viene stabilita una connessione diretta tra il dispositivo finale dell'utente e il server del social network in questione, a cui viene così trasmessa l'informazione che l'utente ha visitato il nostro sito web e ha richiamato il link. Se l'utente fa uso del link dopo aver effettuato il login al suo account su tale network, i contenuti del nostro sito web possono essere associati al profilo social dell'utente; in altri termini, il network può assegnare l'utilizzo del nostro sito web direttamente all'account dell'utente. Per evitare che ciò accada, è necessario effettuare il logout prima di cliccare sui link corrispondenti. L'assegnazione avviene in ogni caso se l'utente accede al network in questione dopo aver cliccato sul link.

Sul nostro sito web abbiamo inoltre integrato i plugin di vari social network, ad esempio il pulsante «Mi piace» o altre funzionalità che consentono, tra l'altro, la condivisione di contenuti sui social network. I plugin dei social media sono riconoscibili dai loghi dei social network in questione.

Solo quando si attiva il rispettivo plugin cliccando sul pulsante corrispondente si stabilisce una connessione diretta al server del provider (consenso). Non appena viene attivato il plugin, l'informazione sulla visita/utilizzo del sito viene trasmessa al provider. Se allo stesso tempo l'utente è collegato al suo account sul social media (ad es. Facebook), il provider può associare la visita/l'utilizzo del nostro sito web all'account dell'utente. Per evitare che ciò accada, è necessario effettuare il logout prima di cliccare sul plugin. L'assegnazione avviene in ogni caso se l'utente accede al network in questione dopo aver cliccato sul plugin.

I link e i plugin sono collegati ai seguenti network:

- Facebook, di Facebook Ireland Ltd., 4 Grand Canal Square, Grand Canal Harbour, Dublin 2, Irlanda;
- Instagram Inc., 1601 Willow Road, Menlo Park, CA 94025, USA;
- Twitter di Twitter Inc., 795 Folsom St., Suite 600, San Francisco, CA 94107, USA;
- LinkedIn di LinkedIn Corporation, 2029 Stierlin Court, Mountain View, CA 94043, USA; e



- YouTube gestito da Google Ireland Limited, Gordon House, Barrow Street, Dublin 4, Irlanda.

## 12. Come proteggiamo i dati personali?

Adottiamo adeguate misure tecniche e organizzative di sicurezza per tutelare i dati personali raccolti dalla manipolazione, dalla perdita totale o parziale e dall'accesso di terzi non autorizzati. Le nostre misure di sicurezza sono costantemente migliorate di pari passo con lo sviluppo tecnologico.

Prendiamo molto seriamente anche la protezione dei dati interna all'azienda. I nostri collaboratori e fornitori di servizi sono vincolati contrattualmente al rispetto della segretezza e delle disposizioni in materia di protezione dei dati.

## 13. Quali sono i suoi diritti?

Le sono accordati i seguenti diritti:

**Diritto di accesso:** lei ha il diritto, in qualsiasi momento, di richiedere l'accesso gratuito ai dati personali memorizzati che la riguardano, di cui effettuiamo il trattamento. Potrà in questo modo verificare quali dati personali trattiamo e che siano utilizzati in conformità alle disposizioni vigenti in materia di protezione dei dati.

**Diritto di rettifica:** lei ha il diritto di esigere la rettifica di dati personali inesatti o incompleti e di ricevere notifica della rettifica. In tal caso, i destinatari dei dati sono informati in merito alle modifiche apportate, a meno che ciò non risulti impossibile o comporti uno sforzo sproporzionato.

**Diritto alla cancellazione:** in particolari circostanze, lei ha il diritto di ottenere la cancellazione dei dati personali che la riguardano. In singoli casi il diritto alla cancellazione può essere escluso.

**Diritto alla portabilità dei dati:** in particolari circostanze, lei ha il diritto di ricevere da noi, gratuitamente, i dati personali che ci ha fornito in un formato leggibile da dispositivo automatico.

**Diritto di revoca:** se il trattamento dei dati è basato sul consenso, lei ha il diritto di revocarlo in qualsiasi momento per il futuro. Ciò non ha alcun effetto retroattivo, ossia non implica l'illegittimità delle attività di trattamento basate sul consenso effettuate in passato. La revoca del consenso può comportare la sospensione dei servizi di TWINT.



Se desidera esercitare i suoi diritti, la invitiamo a contattarci per iscritto. I dati di contatto sono riportati al seguente paragrafo 14.

#### **14. Contatto**

In caso di domande sulla protezione dei dati di TWINT, o se desidera richiedere l'accesso o la cancellazione dei dati che la riguardano, la invitiamo a contattarci al seguente indirizzo e-mail: [privacy@twint.ch](mailto:privacy@twint.ch).

A mezzo posta può inviare le sue richieste al seguente indirizzo:

TWINT SA  
Responsabile della protezione dei dati  
Stauffacherstrasse 41  
8004 Zurigo  
Svizzera

#### **15. Adeguamento dell'Informativa sulla protezione dei dati**

La presente Informativa sulla protezione dei dati non è parte integrante del contratto stipulato con lei e può essere modificata in qualsiasi momento senza preavviso. La versione pubblicata su questo sito web è quella attualmente in vigore.

Ultimo aggiornamento: 29 marzo 2023